

BE NOT AFRAID

(No Temas Más)

VERSE 1 *Slow, andante* (♩ = ca. 80)

G G sus4 G G sus4



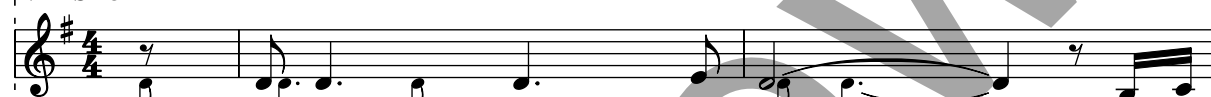
1. You shall cross the bar - ren des - ert, but you
Cru - za - rás un gran de - sier - to y de

VERSE 2



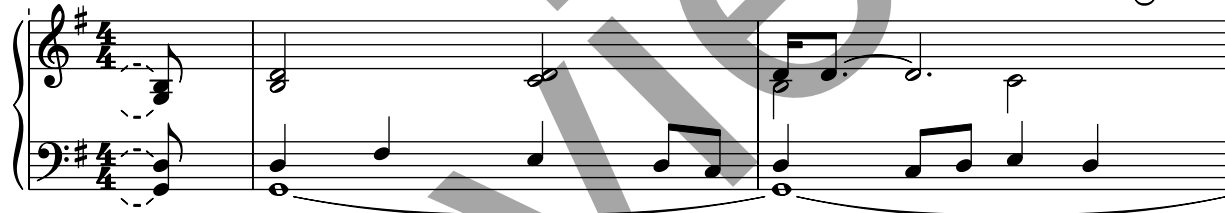
2. If you pass through rag - ing wa - ters in the
Si en los ma - res tur - bu - len - tos sien - tes

VERSE 3




3. Bless - ed are your poor, for the
Di - cho - sos son los po - bres que en el

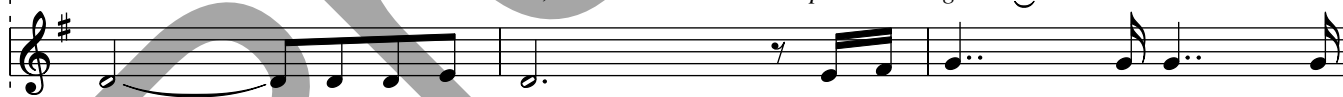
Keyboard



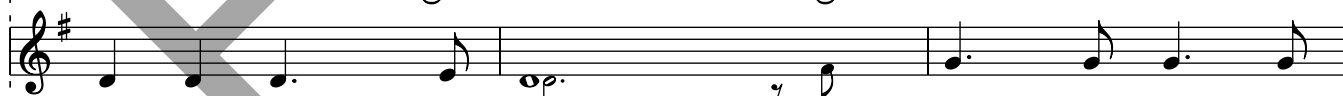
G G sus4 G D/F# C C sus2



1. shall not die of thirst. You shall wan - der far in
sed no mo - ri - rás; pro - te - gi - do i - rás sin



2. sea, you shall not drown. If you walk a - mid the
que te vas a ho - gar; si en las lla - mas im - pe -



3. king - dom shall be theirs. Blest are you that
Rei - no ví - vi - rán; di - cho - sos los que



Text: Based on Isaiah 43:2-3; Luke 6:20ff; Bob Dufford, SJ, b. 1943. Spanish tr. by Juan J. Sosa, Pbro., b. 1947.

Music: Bob Dufford, SJ; keyboard acc. by Theophane Hytrek, OSF, 1915-1992.

Text and music © 1975, 1978, 2003, Robert J. Dufford, SJ. Published by OCP. All rights reserved.

C C/B Am Am/G D/F# G

1. safe - ty — though you do not know the way. You shall speak your
rum - bo, — sin sa - ber por don - de an - dar. Le - jos

2. burn - ing flames, — you shall not be harmed. If you stand be -
tuo - sas, sien - tes que te que - ma - rás; si, de - lan - te

3. weep and mourn, for one day you shall laugh. And if wick - ed
llo - ran, — un dí - a son - rei - rán. Si te a - co - san

B7 Em Am C F D G Em

1. words in for - eign lands and all will un - der - stand. You shall see the
de tu tie - rra mi men - sa - je lle - va - rás; el ros - tro de tu

2. fore the pow'r of hell and death is at your side, know that I am
de la muer - te, sien - tes cer - ca el fi - nal, es - ta - ré a tu

3. tongues in - sult and hate you all be - cause of me, bless - ed, —
y te o - dian só - lo por cre - er en mí, di - cho - so, — di -

BE NOT AFRAID, cont. (3)

1 A A7 D D7 to Refrain 2 Am Am/G

1. face of God and live. _____
Dios con - tem - pla - rás. _____

2. with you _____ through it
la - do y _____ vi - vi -

D D7 to Refrain 3 Am Am/G D D7 to Refrain

2. all. _____
rás. _____

3. bless-ed _____ are you!
cho - so e - res tú. _____

REFRAIN

G Gsus4 G D Am7 D G6 C G/B

Be not _____ a - fraid. _____ I go be - fore you al - ways. _____ Come fol - low
No te _____ mas más. _____ Yo voy de - lan - te siem - pre. _____ Ven, sí - gue -

Bm Em Am D G G sus4

me, and I will give you rest.
 me y en Mí des-can - sa - rás.

1,2
G G sus4

G C/G G D.C. Final G G sus4 G C/G G

D.C. Final

BE NOT AFRAID

(No Temas Más)

VERSE 1 *Slow, andante* (♩ = ca. 80)

G Gsus4 G Gsus4 G Gsus4

1. You shall cross the bar-ren des-ert, _____ but you shall not die of
Cru - za - rás un gran de - sier - to _____ y de sed no mo - ri -

G D/F# C Csus2 C C/B Am Am/G

1. thirst. _____ You shall wan-der far in safe - ty _____ though you do not know the
rás; _____ pro - te - gi - do i - rás sin rum - bo, _____ sin sa - ber por don - de an -

D/F# G B7 Em Am C F

1. way. _____ You shall speak your words in for-eign lands and all will un - der -
dar. _____ Le - jos de tu tie - rra mi men - sa - je lle - va -

D G Em A A7 D D7

1. stand. _____ You shall see the face of God and live. _____
rás; _____ el ros - tro de tu Dios con - tem - pla - rás. _____

REFRAIN

Melody G Gsus4 G D Am7 D G6

Be not _____ a - fraid. _____ I go be - fore you al - ways.
No te - mas más. _____ Yo voy de - lan - te siem - pre.

Harmony

Be not _____ a - fraid. _____ I go be - fore you al - ways.
No te - mas más. _____ Yo voy de - lan - te siem - pre.

Text: Based on Isaiah 43:2-3; Luke 6:20ff; Bob Dufford, SJ, b. 1943. Spanish tr. by Juan J. Sosa, Pbro., b. 1947.

Music: Bob Dufford, SJ.

Text and music © 1975, 1978, 2003, Robert J. Dufford, SJ. Published by OCP. All rights reserved.

C G/B Bm Em Am D G Gsus4 G Gsus4

Come fol - low me, and I will give you rest.
 Ven, sí - gue - me y en Mí des - can - sa - rás.

Come fol - low me, I will give you rest.
 Ven, sí - gue - me y en Mí des - can - sa - rás.

1, 2 Final
 G C/G G to Verses 2, 3 G C/G G Fine

VERSE 2 G Gsus4 G Gsus4 G Gsus4

2. If you pass through rag - ing wa - ters in the sea, you shall not
 Si en los ma - res tur - bu - len - tos sien - tes que te vas a ho -

G D/F# C Csus2 C C/B Am Am/G

2. drown. If you walk a - mid the burn - ing flames, you shall not be
 gar; si en las lla - mas im - pe - tuo - sas, sien - tes que te que - ma -

D/F# G B7 Em Am C F

2. harmed. If you stand be - fore the pow'r of hell and death is at your
 rás; si, de - lan - te de la muer - te, sien - tes cer - ca el fi -

D G Em Am Am/G D D7 D.S.

2. side, know that I am with you through it all.
 nal, es - ta - ré a tu la - do y vi - vi - rás.

VERSE 3

Descant

3. Oo _____ king - dom shall be theirs.
 Uu _____ *que en el Rei - no vi - vi - rán;* di -

Melody

G Gsus4 G Gsus4 G Gsus4 G D/F#

3. Bless - ed are your poor, _____ for the king - dom shall be theirs. _____
 Di - cho - sos son los po - bres _____ *que en el Rei - no vi - vi - rán;* di -

3. Bless - ed are the ones who mourn. _____
 cho - sos los que llo - ran. _____

C Csus2 C C/B Am Am/G D/F#

3. Blest are you that weep and mourn, for one day you shall laugh. And if
 cho - sos los que llo - ran, _____ un dí - a son - rei - rán. Si te a -

3. If they hate you all be - cause of me,
 Si te o - dian por cre - er en mí, di -

G B7 Em Am C F D

3. wick - ed tongues in - sult and hate you all be - cause of me,
 co - san y te o - dian só - lo por cre - er en mí, di -

3. bless - ed, _____ bless - ed _____ are you! _____
 cho - so, _____ di - cho - so e - res tú. _____

G Em Am Am/G D D7 *D.S. al fine*

3. bless - ed, _____ bless - ed _____ are you! _____
 cho - so, _____ di - cho - so e - res tú. _____

BE NOT AFRAID

(No Temas Más)

VERSE 1 *Slow, andante* (♩ = ca. 80)

G Gsus4 G Gsus4 G Gsus4

1. You shall cross the bar-ren des-ert, _____ but you shall not die of
Cru - za - rás un gran de - sier - to _____ y de sed no mo - ri -

G D/F# C Csus2 C C/B Am Am/G

1. thirst. _____ You shall wan-der far in safe - ty _____ though you do not know the
rás; _____ pro - te - gi - do i - rás sin rum - bo, _____ sin sa - ber por don - de an -

D/F# G B7 Em Am C F

1. way. _____ You shall speak your words in for-eign lands and all will un - der -
dar. _____ Le - jos de tu tie - rra mi men - sa - je lle - va -

D G Em A A7 D D7

1. stand. _____ You shall see the face of God and live. _____
rás; _____ el ros - tro de tu Dios con - tem - pla - rás. _____

REFRAIN

Melody G Gsus4 G D Am7 D G6

Be not _____ a - fraid. _____ I go be - fore you al - ways.
No te - mas más. _____ Yo voy de - lan - te siem - pre.

Harmony

Be not _____ a - fraid. _____ I go be - fore you al - ways.
No te - mas más. _____ Yo voy de - lan - te siem - pre.

Text: Based on Isaiah 43:2-3; Luke 6:20ff; Bob Dufford, SJ, b. 1943. Spanish tr. by Juan J. Sosa, Pbro., b. 1947.

Music: Bob Dufford, SJ.

Text and music © 1975, 1978, 2003, Robert J. Dufford, SJ. Published by OCP. All rights reserved.

C G/B Bm Em Am D G Gsus4 G Gsus4

Come fol - low me, and I will give you rest.
 Ven, sí - gue - me y en Mí des - can - sa - rás.

Come fol - low me, I will give you rest.
 Ven, sí - gue - me y en Mí des - can - sa - rás.

1, 2 Final
 G C/G G to Verses 2, 3 G C/G G Fine

VERSE 2 G Gsus4 G Gsus4 G Gsus4

2. If you pass through rag - ing wa - ters in the sea, you shall not
 Si en los ma - res tur - bu - len - tos sien - tes que te vas a aho -

G D/F# C Csus2 C C/B Am Am/G

2. drown. If you walk a - mid the burn - ing flames, you shall not be
 gar; si en las lla - mas im - pe - tuo - sas, sien - tes que te que - ma -

D/F# G B7 Em Am C F

2. harmed. If you stand be - fore the pow'r of hell and death is at your
 rás; si, de - lan - te de la muer - te, sien - tes cer - ca el fi -

D G Em Am Am/G D D7 D.S.

2. side, know that I am with you through it all.
 nal, es - ta - ré a tu la - do y vi - vi - rás.

VERSE 3

Descant

3. Oo _____ king - dom shall be theirs.
 Uu _____ *que en el Rei - no vi - vi - rán;* di -

Melody

G Gsus4 G Gsus4 G Gsus4 G D/F#

3. Bless - ed are your poor, _____ for the king - dom shall be theirs. _____
 Di - cho - sos son los po - bres _____ *que en el Rei - no vi - vi - rán;* di -

3. Bless - ed are the ones who mourn. _____
 cho - sos los que llo - ran. _____

C Csus2 C C/B Am Am/G D/F#

3. Blest are you that weep and mourn, for one day you shall laugh. And if
 cho - sos los que llo - ran, _____ un dí - a son - rei - rán. Si te a -

3. If they hate you all be - cause of me,
 Si te o - dian por cre - er en mí, di -

G B7 Em Am C F D

3. wick - ed tongues in - sult and hate you all be - cause of me,
 co - san y te o - dian só - lo por cre - er en mí, di -

3. bless - ed, _____ bless - ed _____ are you! _____
 cho - so, _____ di - cho - so e - res tú. _____

G Em Am Am/G D D7 *D.S. al fine*

3. bless - ed, _____ bless - ed _____ are you! _____
 cho - so, _____ di - cho - so e - res tú. _____

BE NOT AFRAID

(No Temas Más)

FLUTE I & II

VERSES 1-3 *Slow, andante* (♩ = ca. 80)

The musical score is written for Flute I and II in G major and 4/4 time. It begins with a 4-measure rest for both parts. The first staff shows the melody for Flute I, starting with a *p* dynamic. The second staff shows the accompaniment for Flute II, starting with a *mp* dynamic. The score includes dynamic markings such as *mf*, *mp*, and *f*. There are first and second endings for the first section, both leading to a 'to Refrain' section. The 'REFRAIN' section begins with a *f* dynamic. The score concludes with a 'Final' section, marked *mp*, and a *D.C.* (Da Capo) instruction.

Music: Bob Dufford, SJ, b. 1943, © 1975, 1982, Robert J. Dufford, SJ, and OCP. All rights reserved.